

Wtorek, 21 października 2008 r.

PROJEKT RADY

POPRAWKI

**Poprawka 45**

**Projekt Rady**

**Załącznik — sekcja I — przypis dolny**

**skreślony**

*W przypadku gdy END jest skierowany do Niemiec, zgodnie z deklaracją Niemiec na podstawie art. 23 ust. 4 decyzji ramowej Rady 2007/.../WSiSW z dnia ...<sup>(1)</sup> w sprawie europejskiego nakazu dowodowego dotyczącego przedmiotów, dokumentów i danych, które mają zostać wykorzystane w postępowaniach w sprawach karnych, organ wydający może dodatkowo zaznaczyć pole N.1 by potwierdzić, że przestępstwo lub przestępstwa spełniają kryteria wskazane przez Niemcy dla tych typów przestępstw.*

<sup>(1)</sup> Dz.U. L ...

**Poprawka 46**

**Projekt Rady**

**Załącznik — sekcja N — punkt 1**

*Fakultatywne informacje podawane jedynie wobec Niemiec.* **skreślony**

*Niniejszym zaświadcza się, że odnośne przestępstwo(-a) zgodnie z prawem państwa wydającego spełnia(-ją) kryteria podane przez Niemcy w oświadczeniu złożonym na mocy art. 23 ust. 4 decyzji ramowej ...*

**Odnowienie zasobów dorsza \***

P6\_TA(2008)0487

**Rezolucja legislacyjna Parlamentu Europejskiego z dnia 21 października 2008 r. w sprawie wniosku dotyczącego rozporządzenia Rady zmieniającego rozporządzenie (WE) nr 423/2004 w odniesieniu do odnowienia zasobów dorsza oraz zmieniającego rozporządzenie (EWG) nr 2847/93 (COM(2008)0162 — C6-0183/2008 — 2008/0063(CNS))**

(2010/C 15 E/30)

(Procedura konsultacji)

Parlament Europejski,

— uwzględniając wniosek Komisji przedstawiony Radzie (COM(2008)0162),

— uwzględniając art. 37 Traktatu WE, zgodnie z którym Rada przeprowadziła konsultacje z Parlamentem (C6-0183/2008),

— uwzględniając art. 51 Regulaminu,

— uwzględniając sprawozdanie Komisji Rybołówstwa (A6-0340/2008),

Wtorek, 21 października 2008 r.

1. zatwierdza po poprawkach wniosek Komisji;
2. zwraca się do Komisji o odpowiednią zmianę jej wniosku, zgodnie z art. 250 ust. 2 traktatu WE;
3. zwraca się do Rady, jeśli ta uzna za stosowne odejść od przyjętego przez Parlament tekstu, o poinformowanie go o tym fakcie;
4. zwraca się do Rady o ponowne skonsultowanie się z Parlamentem w przypadku uznania za stosowne wprowadzenia znaczących zmian do wniosku Komisji;
5. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania stanowiska Parlamentu Radzie i Komisji.

TEKST PROPONOWANY  
PRZEZ KOMISJĘ

POPRAWKI

**Poprawka 1****Wniosek dotyczący rozporządzenia — akt zmieniający  
Punkt 1 preambuły**

(1) Najnowsza opinia naukowa Międzynarodowej Rady Badań Morza (ICES) wskazuje na to, że ograniczenia połowów dorsza wynikające z łącznego skutku całkowitych dopuszczalnych połowów (TAC), środków technicznych oraz uzupełniających środków zarządzania nakładem połowowym są zdecydowanie niewystarczające, aby ograniczyć śmiertelność połowową do poziomu pozwalającego na odnowienie zasobów dorsza i żadne z czterech stad dorsza objętych rozporządzeniem (WE) nr 423/2004 nie wykazało wyraźnych oznak poprawy sytuacji.

(1) Najnowsza opinia naukowa Międzynarodowej Rady Badań Morza (ICES) wskazuje na to, że ograniczenia połowów dorsza wynikające z łącznego skutku całkowitych dopuszczalnych połowów (TAC), środków technicznych oraz uzupełniających środków zarządzania nakładem połowowym **(w tym monitorowania i kontroli mających na celu zapobieganie połowom i wyladunkowi dorsza pochodzącego z nielegalnych, niezgłaszanych i nieuregulowanych połowów)** są zdecydowanie niewystarczające, aby ograniczyć śmiertelność połowową do poziomu pozwalającego na odnowienie zasobów dorsza i żadne z czterech stad dorsza objętych rozporządzeniem (WE) nr 423/2004 nie wykazało wyraźnych oznak poprawy sytuacji, **choć stada w Morzu Północnym i w Morzu Celtyckim wykazują pewne oznaki poprawy.**

**Poprawka 2****Wniosek dotyczący rozporządzenia — akt zmieniający  
Punkt 4 a preambuły (nowy)**

**(4a) Należy rozwijać skuteczne mechanizmy zarządzania połowami we współpracy z przemysłem rybackim. W związku z tym w ocenie i podejmowaniu decyzji powinny uczestniczyć właściwe regionalne komitety doradcze oraz państwa członkowskie.**

**Poprawka 3****Wniosek dotyczący rozporządzenia — akt zmieniający  
Punkt 5 preambuły**

(5) Należy wprowadzić nowe mechanizmy zachęcające rybaków do uczestnictwa w programach unikania połowów dorsza.

(5) Należy wprowadzić nowe mechanizmy zachęcające rybaków **i państwa członkowskie** do uczestnictwa w programach unikania połowów dorsza. **Złowiony dorsz powinien nie powinien być odrzucany, lecz zawsze wyladowany na ląd, w celu umożliwienia odpowiedniej naukowej oceny zasobów.**

Wtorek, 21 października 2008 r.

TEKST PROPONOWANY  
PRZEZ KOMISJĘ

POPRAWKI

**Poprawka 4**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia — akt zmieniający**  
**Punkt 5 a preambuły (nowy)**

*(5a) Wszelkie takie programy unikania połowów dorsza mają większe szanse na powodzenie, jeżeli są opracowywane we współpracy z przemysłem rybackim; w związku z tym należy uznać programy unikania połowów dorsza opracowywane w państwach członkowskich za skuteczny środek promocji zrównoważonego rybołówstwa i zachęcać do opracowywania takich programów równoległe ze stosowaniem odpowiedniego prawodawstwa wspólnotowego.*

**Poprawka 5**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia — akt zmieniający**  
**Punkt 5 b preambuły (nowy)**

*(5b) Państwa członkowskie powinny korzystać ze swoich uprawnień do udzielania dostępu do połowów dorsza, aby zachęcić rybaków do stosowania metod połowowych, które umożliwiają bardziej selektywne połowy oraz są mniej szkodliwe dla środowiska.*

**Poprawka 6**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia — akt zmieniający**  
**Artykuł 1 — punkt 1**  
Rozporządzenie (WE) nr 423/2004  
**Artykuł 2b — litera b a (nowa)**

*ba) jeżeli stan zasobów dorsza znacząco się poprawi, Komisja powinna dokonać przeglądu systemu regulowania nakładu połowowego.*

**Poprawka 7**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia — akt zmieniający**  
**Artykuł 1 — punkt 3**  
Rozporządzenie (WE) nr 423/2004  
**Artykuł 6 — ustęp 4**

4. Niezależnie od przepisów ust. 1 **lit. b) i c)** oraz ust. 2 Rada nie ustala TAC na poziomie o 15 % wyższym lub niższym od TAC ustalonego na poprzedni rok.

4. Niezależnie od przepisów ust. 1 oraz ust. 2 Rada nie ustala TAC na poziomie o 15 % wyższym lub niższym od TAC ustalonego na poprzedni rok.

**Poprawka 8**

**Wniosek dotyczący rozporządzenia — akt zmieniający**  
**Artykuł 1 — punkt 3**  
Rozporządzenie (WE) nr 423/2004  
**Artykuł 6 — ustęp 5 — litera b)**

b) *jeżeli stosowne*, ilości *odpowiadającej innym źródłom* śmiertelności dorsza, które ustala się na podstawie wniosku Komisji.

b) *odpowiedniej* ilości *sugerowanej przez inne źródła dotyczące* śmiertelności dorsza, *takie jak analizy naukowe szacujące ilość dorsza zabijanego przez foki oraz ocena oddziaływania zmian klimatycznych na odnawianie się stad dorsza*, które *to źródła* ustala się na podstawie wniosku Komisji.

Wtorek, 21 października 2008 r.

TEKST PROPONOWANY  
PRZEZ KOMISJĘ

POPRAWKI

**Poprawka 9****Wniosek dotyczący rozporządzenia — akt zmieniający****Artykuł 1 — punkt 3**

Rozporządzenie (WE) nr 423/2004

Artykuł 7 — ustęp 1

1. Co trzy lata od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia Komisja zwraca się do STECF o ocenę postępu w odnawianiu się każdego uszczuplonego stada dorsza.

1. Co trzy lata od daty wejścia w życie niniejszego rozporządzenia Komisja zwraca się do STECF o ocenę postępu w odnawianiu się każdego uszczuplonego stada dorsza. **Ponadto Komisja konsultuje się z właściwymi regionalnymi komitetami doradczymi oraz państwami członkowskimi w sprawie skutecznego zarządzania stadami dorsza.**

**Poprawka 10****Wniosek dotyczący rozporządzenia — akt zmieniający****Artykuł 1 — punkt 4**

Rozporządzenie (WE) nr 423/2004

Rozdział IV — tytuł

**Ograniczenia** nakładu połowowego**Ustalenie** nakładu połowowego**Poprawka 11****Wniosek dotyczący rozporządzenia — akt zmieniający****Artykuł 1 — punkt 4**

Rozporządzenie (WE) nr 423/2004

Artykuł 8a — ustęp 2 — litera a)

a) w pierwszym roku stosowania niniejszego rozporządzenia podstawę ustanawia się jako średnią nakładu połowowego w kilowatodniach z lat **2005, 2006** i **2007**, w oparciu o zalecenie STECF.

a) w pierwszym roku stosowania niniejszego rozporządzenia podstawę ustanawia się jako średnią nakładu połowowego w kilowatodniach z lat **2004, 2005** i **2006**, w oparciu o zalecenie STECF.

**Poprawka 12****Wniosek dotyczący rozporządzenia — akt zmieniający****Artykuł 1 — punkt 4**

Rozporządzenie (WE) nr 423/2004

Artykuł 8a — ustęp 3 — część wprowadzająca

3. W odniesieniu do grup nakładu połowowego, które na podstawie rocznej oceny danych dotyczących zarządzania nakładem połowowym przedłożonych zgodnie z art. 18, 19 i 20 rozporządzenia (WE) nr .../2008 przyczyniły się najbardziej do całkowitych połowów dorsza, i dla których dorsz stanowi zgodnie z wymienioną oceną co najmniej 80 % **całkowitych** połowów, maksymalny dopuszczalny nakład połowowy oblicza się w następujący sposób:

3. W odniesieniu do grup nakładu połowowego, które na podstawie rocznej oceny danych dotyczących zarządzania nakładem połowowym przedłożonych zgodnie z art. 18, 19 i 20 rozporządzenia (WE) nr .../2008 przyczyniły się najbardziej do całkowitych połowów dorsza **ogółem**, i dla których dorsz stanowi zgodnie z wymienioną oceną co najmniej 80 % **łącznych** połowów, maksymalny dopuszczalny nakład połowowy oblicza się w następujący sposób:

Wtorek, 21 października 2008 r.

TEKST PROPONOWANY  
PRZEZ KOMISJĘ

POPRAWKI

### Poprawka 13

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia — akt zmieniający

##### Artykuł 1 — punkt 4

Rozporządzenie (WE) nr 423/2004

Artykuł 8a — ustęp 3 — litera a)

a) jeżeli stosuje się art. 6, do podstawy stosuje się taki sam odsetek **redukcji** jak ustanowiony w art. 6 w odniesieniu do śmiertelności połowowej;

a) jeżeli stosuje się art. 6, do podstawy stosuje się taki sam odsetek **zmiany** jak ustanowiony w art. 6 w odniesieniu do śmiertelności połowowej;

### Poprawka 14

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia — akt zmieniający

##### Artykuł 1 — punkt 4

Rozporządzenie (WE) nr 423/2004

Artykuł 8 b — ustęp 1 — część wprowadzająca

1. W odniesieniu do statków pływających pod jego banderą każde państwo członkowskie ustala swoją metodę przydzielania maksymalnego dopuszczalnego nakładu połowowego poszczególnym jednostkom **w oparciu o następujące kryteria:**

1. W odniesieniu do statków pływających pod jego banderą każde państwo członkowskie ustala swoją metodę przydzielania maksymalnego dopuszczalnego nakładu połowowego poszczególnym jednostkom **na podstawie pewnej liczby kryteriów, w tym takich jak, na przykład:**

### Poprawka 15

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia — akt zmieniający

##### Artykuł 1 — punkt 4

Rozporządzenie (WE) nr 423/2004

Artykuł 8 b — ustęp 3

3. W odniesieniu do każdej grupy nakładu połowowego, całkowita zdolność połowowa wyrażona w GT i kW statków posiadających specjalne zezwolenie połowowe wydane zgodnie z ust. 2 nie może przekraczać zdolności połowowej statków, które rozpoczęły połowy danym narzędziem w 2007 r. i dokonują ich w danym obszarze geograficznym.

skreślony

### Poprawka 16

#### Wniosek dotyczący rozporządzenia — akt zmieniający

##### Artykuł 1 — punkt 4

Rozporządzenie (WE) nr 423/2004

Artykuł 8 d — część wprowadzająca

Zainteresowane państwa członkowskie **dostosowują** maksymalny dopuszczalny nakład połowowy ustanowiony zgodnie z art. 8a w celu:

Zainteresowane państwa członkowskie **mogą dostosować** maksymalny dopuszczalny nakład połowowy ustanowiony zgodnie z art. 8a w celu:

Wtorek, 21 października 2008 r.

TEKST PROPONOWANY  
PRZEZ KOMISJĘ

POPRAWKI

**Poprawka 17**  
**Wniosek dotyczący rozporządzenia — akt zmieniający**  
**Artykuł 1 — punkt 4**  
Rozporządzenie (WE) nr 423/2004  
Artykuł 8 e — ustęp 3

3. Dopuszcza się przeniesienie jedynie z grupy narzędzi połowowych, która wykazała w odniesieniu do dorsza większy połów na jednostkę nakładu niż grupa narzędzi, która ma przedmiotowy nakład przyjąć. Państwo członkowskie ubiegające się o przeniesienie nakładu dostarcza niezbędnych informacji na temat połowu na jednostkę nakładu.

3. Dopuszcza się **w zasadzie** przeniesienie jedynie z grupy narzędzi połowowych, która wykazała w odniesieniu do dorsza większy połów na jednostkę nakładu niż grupa narzędzi, która ma przedmiotowy nakład przyjąć. **Jeżeli ma miejsce przeniesienie z grupy narzędzi połowowych do innej grupy narzędzi połowowych o wyższej jednostce nakładu, przeniesiony nakład podlega ograniczeniu za pomocą konkretniej określonego współczynnika korygującego.** Państwo członkowskie ubiegające się o przeniesienie nakładu dostarcza niezbędnych informacji na temat połowu na jednostkę nakładu.

**Poprawka 18**  
**Wniosek dotyczący rozporządzenia — akt zmieniający**  
**Artykuł 1 — punkt 6**  
Rozporządzenie (WE) nr 423/2004  
Artykuł 17

**Artykuł 17****Procedura podejmowania decyzji**

**Jeżeli niniejsze rozporządzenie stanowi, że decyzję podejmuje Rada, Rada podejmuje decyzję większością kwalifikowaną głosów na podstawie wniosku Komisji.**

**skreślony**

## Uruchomienie Funduszu Solidarności Unii Europejskiej

P6\_TA(2008)0488

**Rezolucja Parlamentu Europejskiego z dnia 21 października 2008 r. w sprawie wniosku dotyczącego decyzji Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie uruchomienia Funduszu Solidarności Unii Europejskiej zgodnie z pkt 26 Porozumienia międzyinstytucjonalnego z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami (COM(2008)0557 — C6-0318/2008 — 2008/2253(ACI))**  
(2010/C 15 E/31)

Parlament Europejski,

- uwzględniając wniosek Komisji przedłożony Parlamentowi Europejskiemu i Radzie (COM(2008)0557 — C6-0318/2008),
  - uwzględniając Porozumienie międzyinstytucjonalne z dnia 17 maja 2006 r. pomiędzy Parlamentem Europejskim, Radą i Komisją w sprawie dyscypliny budżetowej i należytego zarządzania finansami<sup>(1)</sup>, w szczególności jego pkt 26,
  - uwzględniając wspólną deklarację Parlamentu Europejskiego, Rady i Komisji, przyjętą podczas posiedzenia pojednawczego z dnia 17 lipca 2008 r. dotyczącą Funduszu Solidarności UE,
  - uwzględniając sprawozdanie Komisji Budżetowej oraz opinię Komisji Rozwoju Regionalnego (A6-0399/2008),
1. zatwierdza decyzję załączoną do niniejszej rezolucji;
  2. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do podpisania wraz z Przewodniczącym Rady niniejszej decyzji i zapewnienia jej publikacji w Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej;
  3. zobowiązuje swojego Przewodniczącego do przekazania niniejszej rezolucji wraz z załącznikiem Radzie i Komisji.

<sup>(1)</sup> Dz.U. C 139 z 14.6.2006, s. 1.